EN KEEP FRESH MAT FOR FRIDGE
Keeps fruit and vegetables fresh and crunchy for longer, avoiding waste. The open cell structure of the mat allows air to circulate around the food preventing the build-up of mould and bad smells. **Instructions**: Cut out the mat to the required size and place it on the base of the vegetable and fruit compartment.

FR TAPIS FRAÎCHEUR POUR RÉFRIGÉRATEUR
Il conserve toute la fraîcheur des fruits et légumes plus longtemps, évitant tout gaspillage. La structure alvéolée de ce tapis permet à l'air de circuler librement autour des aliments dans votre réfrigérateur, empêchant la formation de moisissures et de mauvaises odeurs. **Instructions** : Découpez le tapis au format souhaité et placez-le au fond du bac à légumes.

DE FRISCHHALTEMATTE FÜR DEN KÜHLSCHRANK
Hält Obst und Gemüse länger frisch und bissfest. Sie fördert die Luftzirkulation und schützt die Lebensmittel vor Schimmel und unangenehmen Gerüchen. **Anleitung**: Schneiden Sie die Matte auf die gewünschte Größe zu und legen Sie sie auf den Boden des Gemüsefachs.

NL VERSHOUDMAT VOOR KOELKAST
Houdt fruit en groenten langer vers en knapperig, en beperkt verspilling. De open celstructuur van de mat zorgt ervoor dat er lucht rond het voedsel kan circuleren, waardoor schimmelvorming en slechte geuren verhinderd worden. **Instructies**: Snij de mat op de gewenste grootte en plaats deze op de bodem van het groenten- en fruitcompartiment.

SE FRESHKEEPER-MATTA FÖR KYLSKÅP
Håller frukt och grönsaker fräscha och krispiga längre så de inte behöver kastas i förtid. Den öppna cellstrukturen låter luften cirkulera fritt och förhindrar att mögel och dålig lukt uppstår. **Anvisningar:** Skär till mattan i önskad storlek och placera den i botten av frukt och grönsaksladan.

DK NO FRESHKEEPER-MÅTTE TIL KØLESKAB
Holder frugt og grøntsager friske og sprøde i længere tid, så du undgår spild. Den åbne cellestruktur i denne måtte giver luften mulighed for at cirkulere rundt, hvilket forhindrer mugdannelse og dårlige lugte. **Anvisninger:** Skær måtten ud til den ønskede størrelse og anbring den i bunden af grøntsags- og/eller frugtskuffen.

FI RUOAN TUOREENA PITÄVÄ ALUSTA JÄÄKAAPPIIN
Pitää hedelmät ja vihannekset tuoreina ja rapeina pidempään ja auttaa välttämään jätteen syntymistä. Alustan avoin kennorakenne antaa ilman kiertää ruoan ympärillä estäen homeen ja epämiellyttävien hajujen syntymistä. **Ohjeet**: Leikkaa alusta sopivan kokoiseksi ja laita se vihannes- ja hedelmälaatikon pohjaan.

IT TAPPETINO SALVAFRESCHEZZA PER FRIGORIFERO
Mantiene frutta e verdura fresche e croccanti più a lungo, evitando gli sprechi. Grazie alla struttura a celle aperte, il tappetino consente all'aria di circolare liberamente impedendo la formazione di muffa e cattivi odori. **Istruzioni**: tagliare il tappetino nella misura desiderata e stenderlo sul fondo dello scomparto della frutta e verdura.

ES ALFOMBRA CAJÓN VERDURAS
Mantiene las frutas y verduras frescas y crujientes durante más tiempo, para no tirar comida. La estructura de celdas abiertas de la alfombrilla deja que circule el aire alrededor de la comida y evita la formación de moho y malos olores. **Instrucciones**: Corte la alfombrilla al tamaño deseado y colóquela en la base del compartimiento de frutas y verduras.

PT TAPETE GAVETA VEGETAIS
Mantém a fruta e os legumes frescos e estaladiços por mais tempo, evitando o desperdício. A estrutura de células abertas do tapete permite a circulação do ar em torno dos alimentos e evita a formação de bolor e maus odores. **Instruções**: Corte o tapete com a medida necessária e coloque-o no fundo do compartimento para legumes e fruta.

GR ΤΑΠΗΤΑΣ ΓΙΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΦΡΕΣΚΑΔΑΣ ΣΤΟ ΨΥΓΕΙΟ
Διατηρεί τα φρούτα και τα λαχανικά φρέσκα και τρυφερά περισσότερο, αποτρέποντας τις απώλειες. Ο τάπητας έχει ανοιχτή κυψελωτή κατασκευή, η οποία επιτρέπει την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τα τρόφιμα, αποτρέποντας έτσι τη συσσώρευση μούχλας και τις δυσάρεστες οσμές. **Οδηγίες**: Κόψτε τον τάπητα στο επιθυμητό μέγεθος και τοποθετήστε το στη βάση του θαλάμου των φρούτων και των λαχανικών.

TR BUZDOLABI IÇIN TAZE TUTUCU HASIR
Meyve ve sebzeleri uzun süre taze tutar, yumuşamalarını engeller ve böylece bozulup çöpe gitmelerini önler. Yüzeyin açık hücreli yapısı, havanın yiyeceklerin etrafında dolaşmasına imkan tanıyarak küf ve kötü kokuların oluşmasını engeller. **Talimatlar**: Yüzeyi istenilen boyutta kesin ve sebze ve meyve bölmesinin tabanına yerleştirin.

CZ PODLOŽKA PRODLUŽUJÍCÍ ŽIVOTNOST POTRAVIN V CHLADNIČCE
Udržuje ovoce a zeleninu déle čerstvou a chrupavou, a zabraňuje tak plýtvání. Struktura otevřených buněk této podložky umožňuje volnou cirkulaci vzduchu kolem potravin a zabraňuje tak tvorbě plísní a zápachů. **Pokyny**: Podložku ořízněte na požadovanou velikost a uložte ji na dno spodního boxu na ovoce a zeleninu.

SK PODLOŽKA PRE DLHŠIE SKLADOVANIE OVOCIA A ZELENINY V CHLADNIČKE
Udržiava ovocie a zeleninu dlhšie čerstvé a chrumkavé, čím zabraňuje plytvaniu. Štruktúra otvorených buniek podložky umožňuje prúdenie vzduchu okolo potravín, čím zabraňuje tvorbe plesní a nepríjemnému zápachu. **Pokyny**: Orežte podložku na požadovanú veľkosť a položte ju na dno zásuvky pre zeleninu a ovocie.

PL MATA ANTYPLEŚNIOWA DO LODÓWKI
Zapobiega psuciu się owoców i warzyw, zapewniając ich długotrwały smak i świeżość. Specjalna struktura maty umożliwia cyrkulację powietrza wokół żywności, dzięki czemu nie tworzy się na niej pleśń ani nie powstają nieprzyjemne zapachy. **Instrukcje**: Przyciąć matę do wymaganego rozmiaru i umieścić ją na spodzie pojemnika, w którym przechowywane są warzywa i owoce.

HU FRISSEN TARTÓ BETÉT HŰTŐSZEKRÉNYHEZ
Hosszabb ideig tartja frissen és ropogósan a gyümölcsöket és a zöldségeket, elkerülve a pazarlást. A betét nyitott cellaszerkezete lehetővé teszi a levegő szabad áramlását az élelmiszer körül, elkerülve ezzel a penész kialakulását és a kellemetlen szagokat. **Utasítások**: Vágja a kívánt méretre a betétet, és helyezze a gyümölcs- és zöldségrekesz aljára.

EST VÄRSKUST HOIDEV ALUS KÜLMIKULE
Hoiab puu- ja juurvilja kauem värske ja maitsvana; vältides jääkide tekkimist. Värskust hoidev alus on avatud kärjega, mis võimaldab õhul toiduainete ümber liikuda ja hoiab ära hallituse ja halva lõhna tekke. **Juhised:** Lõigake välja sobiva suurusega tükk ja asetage see puu- ja juurviljasahtli põhja.

RO COVORAȘ ÇARE PĂSTREAZĂ PROSPEȚIMEA ÎN FRIGIDER
Păstrează legumele și fructele proaspete și tari pentru mai mult timp, evitând degradarea lor. Structura cu celule deschise a covorașului permite circulația aerului în jurul alimentelor, împiedicând formarea mucegaiului și a mirosurilor neplăcute. **Instrucțiuni**: Tăiați covorașul la dimensiunea necesară și puneți-l pe fundul compartimentului pentru legume și fructe.

BG ПОДЛОЖКА, ЗАПАЗВАЩА СВЕЖЕСТТА В ХЛАДИЛНИКА
Запазва свежи и хрупкави всички плодове и зеленчуци за по-дълго, като не допуска развалянето им. Отворената клетъчна структура на подложката позволява на въздуха да циркулира около хранителните продукти, за да се предотврати образуването на плесен и неприятни миризми. **Инструкции**: Отрежете подложката до необходимия размер и я поставете в основата на отделението за зеленчуци и плодове.

RU КОВРИК ДЛЯ ОТСЕКА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ОВОЩЕЙ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ
Сохраняет фрукты и овощи свежими и хрустящими дольше, предотвращая потери. Открытая структура материала коврика позволяет воздуху циркулировать вокруг продуктов, предупреждая образование плесени и неприятных запахов. **Инструкции**: Вырежьте коврик требуемого размера и уложите его на дно отделения для фруктов и овощей.

Материал: полиуретан. Срок службы: 2 года. Произведено в КНР компанией Джишан Хенгфу Спондж Продактс Ко. Лтд., 728 Тонгсин Роад, Хуминг Стрит, Джишан, пров. Чжэцзян, КНР. Импортёр и организация, уполномоченная изготовителем: ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114 Москва; тел.: 8-800-200-3589. Продукция соответствует применимым правилам и нормам.

Material: Polyurethane

LT ŠVIEŽUMĄ PALAIKANTIS KILIMĖLIS ŠALDYTUVUI
Vaisiai ir daržovės ilgiau išlieka šviežі ir traškūs bei negenda. Kilimėlio atvirų ląstelių struktūra leidžia orui cirkuliuoti aplink maistą, saugodama nuo pelėsių ir nemalonių kvapų susidarymo. **Instrukcija**: Atkirpkite kilimėlį, kad jis būtų reikiamo dydžio, ir patieskite jį ant daržovių ir vaisių skyriaus dugno.

LV SVAIGUMU SAGLABĀJOŠS PALIKTNIS LEDUSSKAPIM
Uzturs augļus un dārzeņus svaigus ilgāk un ļauj izvairīties no produktu izmešanas. Paklājiņa atvērto šūnu struktūra ļauj gaisam cirkulēt ap pārtiku, novēršot pelējuma un nepatīkamu aromātu veidošanos. **Norādes**: Izgrieziet paliktni vajadzīgajā izmērā un novietojiet to augļu un dārzeņu nodalījuma apakšā.

HR PODLOGA ZA HLADNJAK ZA OČUVANJE SVJEŽINE
Održava voće i povrće svježim i hruskavim dulje vrijeme, bez kvarenja. Otvorena struktura ćelija podloge omogućuje cirkulaciju zraka oko hrane sprječavajući stvaranje pljesni i neugodnih mirisa. **Upute**: Izrežite podlogu na potrebnu veličinu i postavite je na dno odjeljka za povrće i voće.

RS ПОДЛОГА ЗА ФРИЖИДЕР ЗА ОЧУВАЊЕ СВЕЖИНЕ
Одржава воће и поврће свежим и хрскавим дуже време, без кварења. Отворена структура ћелија подлоге омогућава да ваздух циркулише око хране чиме се спречава стварање плесни и непријатних мириса. **Упутства**: Исеците подлогу на одговарајућу величину и поставите је на дно преграде за поврће и воће.

SI PODLOGA ZA OHRANJANJE SVEŽINE ZA HLADILNIK
Dlje časa ohranja svežino in hrustljavost sadja in zelenjave, brez odpadkov. Odprtocelična struktura podloge omogoča kroženje zraka okrog živil, kar preprečuje nastajanje plesni in neprijetnih vonjav. **Navodila**: Razrežite podlogo na želeno velikost in jo postavite na dno predala za zelenjavo in sadje.

UA КИЛИМОК ЗБЕРЕЖЕННЯ СВІЖОСТІ ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНИКА
Зберігає фрукти та овочі свіжими і хрумкими протягом більш тривалого часу, без псування. Відкритопориста структура килимка дозволяє повітрю циркулювати навколо продуктів, запобігаючи утворенню плісняви і неприємного запаху. **Інструкції**: Відріжте килимок для потрібного розміру і помістіть його внизу відділення для овочів і фруктів.

Матеріал: поліуретан. Термін служби: 2 року. Вироблено в КНР компанією Джішан Хенгфу Спондж Продактс Ко. Лтд., 728 Тонгсін Роад, Хумінг Стріт, Джішан, пров. Чжецзян, КНР. Імпортер ДП "Електролюкс ЛПС" вул. Автозаводська 2в, 04074, Київ, Україна, тел. +38 044 586 20 60

ESSENTIAL

KEEP FRESH MAT FOR FRIDGE
TAPIS FRAÎCHEUR POUR RÉFRIGÉRATEUR
FRISCHHALTEMATTE FÜR DEN KÜHLSCHRANK

FRESHKEEPER-MATTA FÖR KYLSKÅP

VERSHOUDMAT VOOR KOELKAST

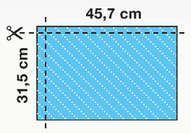
TAPPETINO SALVAFRESCHEZZA PER FRIGORIFERO

ALFOMBRA CAJÓN VERDURAS

КОВРИК ДЛЯ ОТСЕКА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ОВОЩЕЙ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ



LONGER FRESHNESS



Electrolux

Distributed by:/ Distribué par:/ Vertrieb durch:/ Geleverd door:/ Distribueras av:/ Distribueret af :/ Jälleenmyyjä:/ Distribuito da :/ Distribuido por:/ Distribuido por:/ Διανέμεται από:/ Ithalatoi/ Distribuce:/ Distribútor:/ Dystrybuowany przez:/ Forgalmazó:/ Distribuit de:/ Разпространява се от:/ Maaletooja:/ Platintojas:/ Izplatītājs:/ Uvoznik:/ Distributer:/ Дистриб`ютор:/ Уполномоченная компания:

Electrolux Hausgeräte GmbH, Herziggasse 9, 1230 Wien, Tel. 0800 501052 • Electrolux Belgium NV, Raketstraat/Rue de la fusée 40, 1130 Brussels, tel. 02-7162562 • Electrolux Central and Eastern Europe GmbH, Herziggasse 9, A-1230 Wien Tel. 02 9704888, 02 9211611 • Electrolux AG/SA, Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111 • Electrolux s.r.o., Budějovická 778/3, Praha 4, 140 21,www.electrolux.cz,tel.261302612 • Electrolux Hausgeräte GmbH, Fürther Straße 246, D-90429 Nürnberg, Tel. 0911 323 2000 • Electrolux Home Products Denmark A/S , Strevelinsvej 38-40, DK-7000 Fredericia, Tlf. 45264200 • Electrolux Estonia Ltd., Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn, Tel. 6650030 • Electrolux Plc., Addington Way, LU4 9QQ Luton (Bed) UK, Tel. 01325 300660 • Electrolux Home Products España S.A., Ctra. M-300 Km. 29,900, 28802 Alcalá de Henares (Madrid), Tel. 918852700 • Electrolux Home Products France SAS, 43 avenue F. Louat, 60307 Senlis Cedex, Tél. 0892 682 433 (0,34 € TTC/min) • Oy Electrolux Ab Huoltolux, Konepajanranta 4, FI-28100 Pori, Puh. 030 600 5200 • Electrolux Spare parts -Service S.A. 4, Limnou Street, GR-546 27 Thessaloniki. 2310 561982 • Electrolux Lehel Kft., Erzsébet kir.né útja 87, 1142 Budapest XIV, Tel. + 36 1 467 32 48 • Electrolux d.o.o., Slavonska Avenija 3, 10000 Zagreb, Tel. 01 6323333 • Electrolux Appliances S.p.A., C.so Lino Zanussi 26, 33080 Porcia (PN), Tel. 0434 3951 • Electrolux Group Ireland Ltd., Longmile Road, Dublin 12, Tel. 0818543000 • UAB Electrolux, Ozo 10a, 08200 Vilnius, Tel. 8 5 2780609 • Electrolux Home Products Luxembourg, Rue de Bitbourg 7, L-1273 Luxembourg-Hamm, Tél. 42 4311 • Electrolux Latvia Ltd., Kr. Barona 130/2, 1012 Riga, Tel. 6 7313626 • Electrolux HomeaProducts Norway AS, Rislakkvn 2, PB 77 Okern, N-0508 Oslo, Tlf. 815 30 222 • Electrolux Home Products Nederland B.V., Vennootsweg 1, 2404 CG Alphen aan den Rijn, Tel. 0172 468300 • Electrolux Poland Spółka z o.o., Kolejowa 5/7, 01-217 Warszawa, Tel. 022 4347300. -01 • Electrolux LDA, Quinta da Fonte, Edifício Gonçalves Zarco - Q35, 2774-518 Paço de Arcos, Tel. 21 440 3900 • Electrolux Romania S.A., B-dul Aviatorilor 41, Sector 1, 011853 Bucuresti, Tel. 021 222 97 36 • ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114 Москва; тел.: 8-800-200-3589 • Electrolux Hemprodukter AB, S:t Göransgatan 143, SE- 105 45 Stockholm, Tel. 036-38 79 50 • Electrolux Slovakia s.r.o., Galvaniho 17/B, Bratislava, 821 04,www.electrolux.sk, tel.02 32141334 • Electrolux Ljubljana d.o.o., Gerbiceva 110, 1000 Ljubljana, Tel. 01 2425733 • Electrolux Day. Tuk. Mam. A.S., Tarlabasi Cad. No:35 Taksim, Beyoğlu-Istanbul, Tel. 0 800 211 60 32 • ДП "Електролюкс ЛПС", 04074, Україна, Київ, вул.Автозаводська, 2в, тел. +38 044 580 20 60."

www.electrolux.com/shop
www.electrolux.com

made in PRC
E3RSMA02
902979542/5

7 321423 247234